

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage**

Band (Jahr): **16 (1977)**

Heft 3

PDF erstellt am: **16.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



 **SODOCA**<sup>®</sup>

Vliesstoffe FJ für den Gartenbau

**SODOCA**<sup>®</sup> -  
Vliesstoffe FJ für  
Grünflächen  
Terrassengärten  
Sportplätze  
Reitbahnen

**Verrottungsfester Filter  
für Grünflächen**

SODOCA FJ ist ein vollsynthetisches vernadeltes Endlofaservlies aus isotaktischem Polypropylen, speziell als Trennfilter auf

die Verwendung bei Terrassengärten abgestimmt. Dank ihrer Struktur verhindert die Trenn- und Filtermatte SODOCA FJ

das Verschlammen der Drainageschicht durch Erde aus der oberen Lage.



# Vliesstoffe FJ für den Gartenbau – ein Produkt der SODOCA®

SODOCA FJ sorgt für eine schnelle und gleichmässige Verteilung des Wassers und verlängert dadurch die Dauer des Befeuchtungseffektes.

SODOCA FJ entwässert und filtert auf der ganzen Oberfläche gleichmässig. Diese Eigenschaften sind die Voraussetzung für eine perfekte Drainage.



Beispiel Sportplatz

## Eigenschaften

- unverändertes Filtervermögen – auch bei Dehnung des Materials
- absolute Verrottungsfestigkeit
- völlige Unempfindlichkeit gegen Mikroorganismen
- ausgezeichnete Verteilung der Feuchtigkeit, Feinstoffe werden zurückgehalten
- hervorragende mechanische Eigenschaften:  
ausgezeichnete Reiss- und Weiterreissfestigkeit  
vorzügliche Durchschlagsfestigkeit

## Verfügbare Breiten

## Verwendung

- Terrassengärten
- Pflanzungen auf unterirdischen Parkhäusern
- Grünanlagen, Rasen, Sportplätze, Reitbahnen usw. auf schlechten, morastigen, steinigen oder sonst dazu ungeeigneten Böden

## Verarbeitung

- einfach zu verlegen
- leicht zu handhaben
- Überlappung: 10–30 cm

Qualitäten:	FJ 120 Terrassengärten Grünflächen		FJ 250 Sportplätze	
Länge in m	50	100	200	
Breite in m	1,30	2,60	2,65	5,30



Generalvertretung:  
Mühlebach-Papier AG,  
Abteilung Sodoca, Lupfig/Birrfeld,  
Postfach, CH-5200 Brugg,  
Tel.: 056/94 5111

Vertretung:



## Bepflanzte Stützmauer und Schallschutzwand

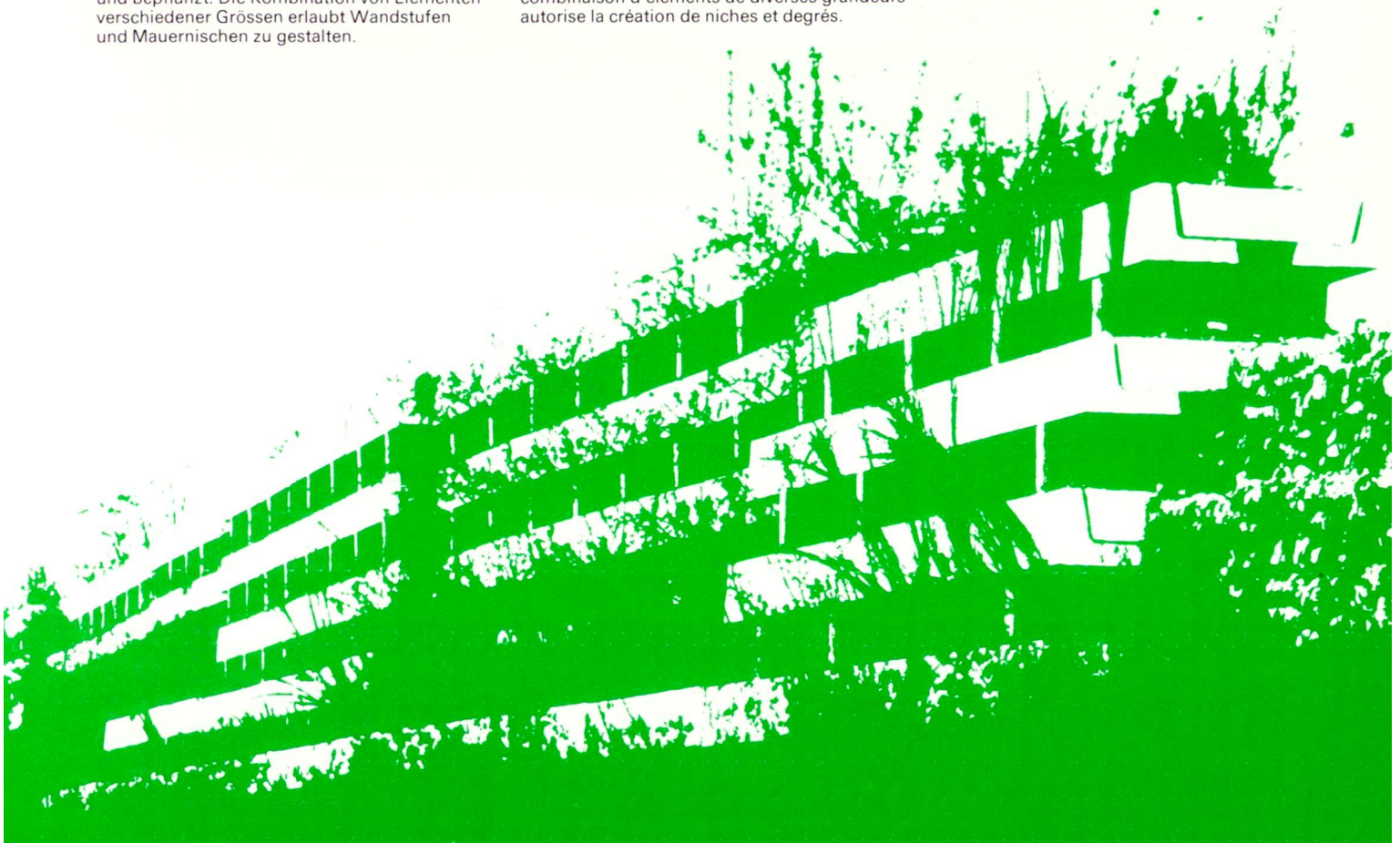
Die Evergreen-Pflanzenwand besteht aus vorgefertigten, rahmenförmigen Betonelementen, die aufeinandergeschichtet werden. Der so entstehende Kasten wird mit Erde aufgefüllt und bepflanzt. Die Kombination von Elementen verschiedener Größen erlaubt Wandstufen und Mauernischen zu gestalten.

## Murs végétalisés de soutènement et acoustiques

Le mur végétalisé Evergreen se compose d'éléments préfabriqués en béton superposables. Les vides sont remplis de terre et permettent de planter de la végétation. La combinaison d'éléments de diverses grandeurs autorise la création de niches et degrés.



SYSTEM EVERGREEN AG  
Postfach  
8955 Oetwil a. d. L.



### Beschreibung

**Bestandteile, Materialien**  
Elemente aus armiertem Beton.

**Konstruktion, Herstellung**  
Die Betonelemente werden in einer Fabrik vorgefertigt. Der Aufbau der Stützmauer erfolgt durch einfaches Aufeinanderlegen und Aneinanderreihen der Elemente.

**Abmessungen**  
Elementlängen: 4 und 6 m  
Elementbreiten: A = 54 D = 102 G = 150  
B = 70 E = 118 H = 166  
C = 86 F = 134 etc.  
Elementhöhe: 50 cm  
Fundamentraster: 200 cm

**Gewicht**  
0,8 bis 2,7 Tonnen

**Aussehen**  
Die Kombination verschiedener Elemente und Begrünung und Bepflanzung der mit Erde gefüllten Zwischenräume, Wandstufen, Nischen und Vorsprünge ergeben besonders ästhetische Maueranlagen.

### Descriptif

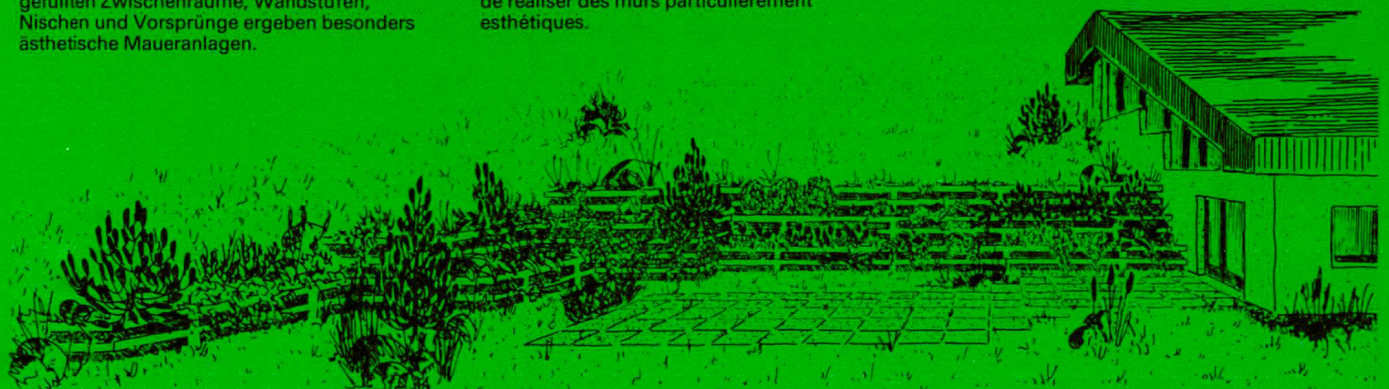
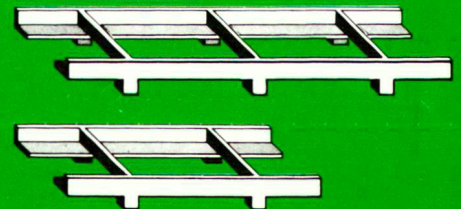
**Composants, matériaux**  
Éléments en béton armé.

**Construction, fabrication**  
Les éléments en béton sont préfabriqués en usine. Le montage du mur s'effectue par juxtaposition et superposition des éléments.

**Dimensions**  
Longueur des éléments: 4 et 6 m  
Largeur des éléments:  
A = 54 D = 102 G = 150  
B = 70 E = 118 H = 166  
C = 86 F = 134 etc.  
Hauteur des éléments: 50 cm  
Réseau de fondation: 200 cm

**Poids**  
0,8 à 2,7 t

**Aspect**  
La combinaison de la végétation ainsi que de divers éléments avec niches et saillies permet de réaliser des murs particulièrement esthétiques.





## Eigenschaften (fertige Mauer)

### Statische und mechanische Eigenschaften

Die aus Beton und Erde bestehende Evergreen-Mauer steht als Schwergewichtsmauer ohne weitere Massnahme standfest.

### Akustische Eigenschaften

Das hohe Gewicht der Mauer ergibt einen sehr guten Schallschutz. Die aufgelöste Wandkonstruktion mit den zahlreichen schrägen Erdböschungen und Wandstufen verbessert zusätzlich die Schallabsorption und vermindert die Schallreflexion.

### Beständigkeit, Betriebssicherheit

Die Qualität der vorfabrizierten Betonelemente hält allen Witterungsbedingungen stand und gewährleistet die Sicherheit des Bauwerks auf lange Sicht.

## Projektiertung

### Funktionelle Eignung

Mauern in Gartenanlagen, kleine und grosse Stützmauern, Felsverkleidungen, Hangsicherung, Schallschutz an Autobahnen, Sichtschutz.

### Entwurfsdetails

Die Mauerelemente werden auf Einzel- oder Streifenfundamente versetzt.

Mauerhöhe: 0,5 bis ca. 12 m ohne Verankerung.

### Begrünung, Bepflanzung:

Die Ansicht der Evergreen-Pflanzenwand besteht etwa zur Hälfte aus Erdböschungen. Die Böschungen können mit einer Hydro-Magergras-Beschichtung begrünt werden (niedrige Grasarten). Zur Bepflanzung eignen sich polsterbildende sowie Hänge- oder Kletterpflanzen (Efeu, wilde Reben), auf den Wandstufen auch Stauden, Halb- und Zwergsträucher. Bei der Auswahl werden Pflanzen bevorzugt, die keine Pflege benötigen.

## Baustelle

### Transport, Handhabung

Das Versetzen erfolgt mit einem Bagger von 3 Tonnen Tragkraft und 3 Arbeitern.

### Arbeitsvorgang, Montage

Ausführung durch den ortsansässigen Bauunternehmer.

1. Aushub einer ersten Etappe. Steiles Anschneiden der Böschung wegen des raschen Baufortschritts auch bei schlechtem Wetter möglich.
  2. Erstellen der Streifen- oder Einzel-fundamente.
  3. Versetzen und Richten der untersten Elementlage.
  4. Abladen und direktes Versetzen der weiteren Elemente.
  5. Einbringen des Aushubmaterials der nächsten Etappe in die versetzten Elemente. Stufenweises Verdichten mit einem leichten Vibrationsgerät. Hinterfüllen der Mauer.
  6. Feinplanung der Böschungen zwischen den Betonbalken in der Regel durch den Gärtner.
- Montageleistung: ca. 6–8 Elemente/Stunde im Mittel, bis etwa 12 Elemente/Stunde.

## Caractéristiques (mur fini)

### Caractéristiques statiques et mécaniques

Les murs de terre et de béton Evergreen conviennent sans autre comme barrage-poids.

### Caractéristiques acoustiques

Le poids élevé du mur est garant d'une très bonne protection acoustique. La structure étagée des nombreuses parcelles de terre assure en outre une absorption acoustique et diminue la réflexion phonique.

### Stabilité, fiabilité

La qualité des éléments préfabriqués en béton assure une parfaite résistance aux intempéries et garantit la sécurité de l'ouvrage à long terme.

## Etude du projet

### Aptitude fonctionnelle

Clôture de parcs et jardins, murs de soutènement petits et grands, doublage de roches, stabilisation de talus, protection acoustique sur autoroutes, écrans visuels.

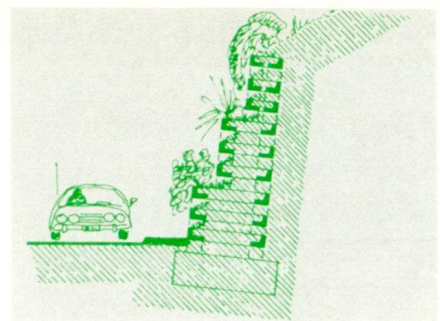
### Détails du projet

Les éléments se posent sur des semelles de fondation.

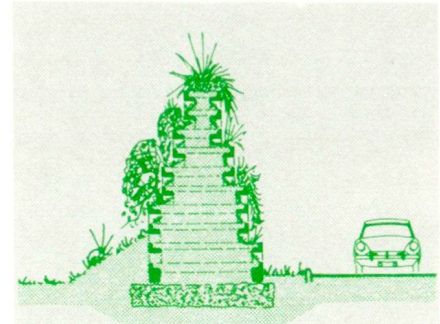
Hauteur du mur: 0,5 à 12 m env. sans ancrage.

### Végétation:

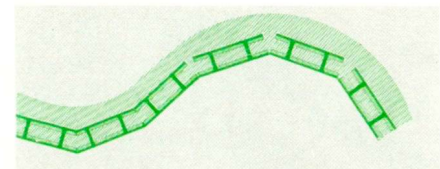
Le mur Evergreen apparaît pour moitié environ en pans de terre. Ceux-ci peuvent s'engazonner avec un gazon maigre. Pour les plantes, on choisira de préférence des espèces luxuriantes, grimpantes ou retombantes, respectivement des arbustes et arbrisseaux. Par ailleurs, le choix se portera autant que possible sur des plantes qui ne nécessitent aucun entretien.



Stützmauer  
Mur de soutènement



Schallschutzmauer  
Mur acoustique



Grundrissbeispiel  
Exemple en plan



## Lieferung

### Lieferquellen für die Elemente

IGECO + Co.	3001 Bern
ARNET + Co.	8045 Zürich
BAUSTOFFWERK AG SURAVA	

## Livraison

### Fournisseurs des éléments

Könizstrasse 74
Uetlibergstrasse 173
Oberalpstrasse 2 7000 Chur

## Firmeninformation

### Technische Unterlagen und Beratung

Schweiz/Suisse:  
**SYSTEM EVERGREEN AG – Oetwil**  
**M. Haab, Geschäftsführer**  
Postfach  
8955 Oetwil a. d. L.  
Telefon 01 748 15 24

## Informations générales

### Documentation technique et conseil

Deutschland:  
SCHENK-SYSTEMBAU  
Abt. Evergreen  
Friedrich-Dürr-Strasse 66  
D-7100 Heilbronn  
Telefon (07131) 570021 / 41



Systementwicklung/Développement du système:  
**Dr. Felix P. Jaecklin**  
**Geotechnisches Büro**  
**Geissbergstrasse 59**  
**5400 Ennetbrunn**  
**Telefon 056 22 50 29**